

Déli Hírlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

A Romániai
Magyar Népközösség lapja

A Timiş-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 89
(Dos, No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

A fekete gyémánt

Amióta csak emlékezni tudunk, sohasem játszott még oly nagy szerepet a háboruban a nyersanyag, mint a mostani világháború kialakulása folyamán. A huszont esztendővel ezelőtt vívott harcok már az anyagháború jegyében történtek, napjainkban azonban még sokkal fontosabb ezek birtoklása, mint valaha. A totális háború minden téren az összes erők megfeszítését és kiaknázását követeli, érthető tehát a versengés a bárhol fellelhető nyersanyagért. Anglia óriási kiterjedésű birtokai révén előnyben van e téren. Petróleum, benzin, kaucsuk, gyapot és a legtöbb más anyag ugyyszólván korlátlan mennyiségben áll rendelkezésre. Ezzel szemben Németország viselni kénytelen még egyelőre az öt mindentől elzáró békeszerződésnek, lenyűgöző gazdasági következményeit.

Azonban tisztul már a gazdasági látóhatár. A katonai sikerekkel párhuzamosan eszközölt térhódítások kitágították Németország gazdasági lehetőségeit is, ahogy mind újabb és újabb mód nyílt arra, hogy a nyersanyagok fokozottabb mértékben és mennyiségben a termelés részére felhasználtsanak. Ma már sokkal több nyersanyag áll rendelkezésre, mint eddig, ott pedig ahol hiány van, sikerült szívós akarattal és nem lankadó tudományos munkával pótlásokat előállítani. A nyersanyag tekintetében azonban Németországnak máris van egy fölényes dladala, amely rekord teljesítménynek tekinthető az egész gazdasági élet viszonylatában.

A háború eddigi eredményeként, Németország azt a hatalmas sikert könyvelheti el, hogy egyetlen csapásra a világ legnagyobb szénzállító államává növekedett. Az elmúlt esztendőben Németország négy száz millió tonna kőszéntet és barnaszéntet termelt. Óriási teljesítmény ez, ha elgondoljuk, hogy ugyanezok az Egyesült Államok csak kétszázhatvan millió tonnát tudtak termelni, Anglia pedig háromszázötven millió tonna széntet bányászott. Ha régies szóval akarunk élni, megállapíthatjuk, hogy Németország lett a szénzállítás koronázatlan királya. Ha gyémántokkal nem is rendelkezik fölös mennyiségben, viszont ővé a fekete gyémánt. Az egész európai barnaszén termelés kilencven százaléka, az európai kőszénttermelésnek pedig hetven százaléka Németország kezében van. Bármilyen nagy is a háború következtében a belországi szénfeldhasználás, még mindig bőségesen jut a termelésből külföldi szállításra. Így Németország nemcsak a háború tartamára lett Európa legnagyobb szénzállítója, hanem az lesz azután is, mikor már végeg elismultak a küzdelmek hullámai. A legtöbb európai országnak ugyanis nincsen szene. Különösen nélkülözi azt Olaszország, valamint Svájc, Dánia, Norvégia, Svédország és Görögország. Franciaországnak szénkészlete közel negyven százalékat külföldi behozatal révén kell fedeznie. De azokban az országokban sem oly egyszerű a helyzet, amelyek egyébként elégséges belföldi szénkészlettel rendelkeznek. Különös dolog, de így van, hogy még azokban az országokban is, ahol bőségesen akad szén, hiányoznak épp azok a jobb minőségek, amelyek a magasabb ipari igények kielégítésére alkalmasak. Különösen feltűnő jelenség ez azokban a délkelet-európai államokban, amelyek tömegtelenül sok barnaszén teleppel bírnak, ellenben csak igen kis mennyiségben áll kőszén rendelkezésükre, s eme korlátozott mennyiségek is minőségileg nem a legjobbak. Hasonló a helyzet Belgiumban és Hollandiában, amelyek pedig Európa széntermelésében a második, illetőleg harmadik helyet foglalják el. A kiválóbb minőségű szén tekintetében ezek az államok is nagyobb behozatalra szorulnak.

Németország tehát egész Európa természetes szénellátója. Ezek a kétségtelen gazdasági adottságok. Megállapíthatjuk mindezen felül még azt is, hogy Németország ugyanolyan minőség, mint mennyiség tekintetében, kielégítheti akár a legkényesebb és legfelfokozottabb igényeket is. Minden van ott, amire csak az iparnak szüksége lehet. Kőszén, barnaszén, brikett és kokszt egyaránt. Így az egyik legértékesebb anyag, a szén. Birtokában Németország már most is felkészülhet a békegazdaságra. A fekete gyémánt egyelőre még a háborút táplálja, de eljön majd az az idő, amikor ugyanazzal a készséggel szolgálhatja a totális béke építőmunkáját is. Különös reményeséget nyújt erre a széntudások és szénzakemberek ama ígérete, hogy Németország belátható időn belül a mostani négy százmillió szénttermelési rekordteljesítményével szemben nem sokára négy százötven millió tonna széntet fog termelni. (F.)

Amerika el akarja ragadni Angliától a világuralmat

A háború legközelebbi színhelye Keleten lesz — Pápen hosszas kihallgatása a török államfőnél, akinek átadta Hitler üzenetét — Amerika és Törökország is közvetíteni akar Anglia és Irak között

Az egész világ közvéleménye feszült érdeklődéssel várja a háborús színjáték legközelebbi felvonását. Az érdeklődés különösen Kelet felé fordul, mert általános vélemény szerint rövidesen ott is összecsapásra kerül a sor a németek és angolok között. Anglia politikai köreit, bár ezt hivatalosan nem ismerik be, nagyon izgatja Amerika előtörésének ügye. Tisztában vannak azzal, hogy Amerikának nem kizárólagos célja az ugynevezett demokráciák megsegítése és ha segítséget nyújt, ezt nem teszi önzetlenül. Ugy látják, hogy a megsegítésért súlyos áldozatokat kell hozni és az Egyesült Államok a számlát ezáltal nem utólag prezentálják majd, mint a világháborúban történt, ha nem előre érvényesítik igényeiket. Ezek az igények a világuralomnak Angliától való átvételére irányulnak. Napról-napra idegesebben figyelik, hogy Amerika miként építi ki tengeri támaszpontjait és nem elégzik meg azokkal a szigetekkel, melyeket Anglia eddig átengedett. Az angol fővárosban mind nyitabban hangoztatják, hogy míg Amerika egyik kezével segítséget nyújt, a másikat kinyújtotta az angol világuralom után.

Eppen ezért Anglia mindent elkövet, hogy az iraki viszályt nyugvópontjára juttassa. Törökország, mint Anglia hallgatóságos szövetségese felajánlotta szolgálatait a közvetítés érdekében. Ankarában két feltételhez fűzték a megegyezés lehetőségét. Az egyik az, hogy a Basrában partraszállott angol csapatok hagyják el Irak területét. A másik pedig, hogy a London és Irak között létesített egyezményben megállapított csapatmennyiségen felül is kiülhessenek az angolok haderőt Irakba. Ezt az ajánlatot Irak már el is utasította és így tovább áll a harc. Római körökben arról vélekednek, hogy Amerika is felajánlotta közvetítését az iraki kérdésben. Irak bizalmatlansággal fogadja az amerikai ajánlatot. Hangoztatják, hogy Roosevelt lekötötte magát Anglia mellé és így esetleges ajánlata kizárólag az angol érdekeket tartja majd szem előtt.

Nagy jelentőséget tulajdonítanak Pápen német nagykövet azon tárgyalásainak, melyeket a török külügyminiszterrel folytatott. Ezeknek különös súlyt kölcsönöz a körülmény, hogy Pápent a török államfő hosszu kihallgatáson fogadta. A legközelebbi napok eldöntik majd, hogy valóban Keleten indulnak-e meg nagyobb hadműveletek, vagy Afrikában készülnek döntő csapásra a németek, esetleg Spanyolországban vagy a Szigetország ellen.

Legújabb híreink a következők:

Gibraltárba mennek a spanyolországi angolok

Algécirasból jelenti a Stefani iroda: Gibraltárba érkezett hírek szerint az ottani kormányzó felszólította azokat az angol állampolgárokat, akiknek rokonai vannak Spanyolországban, értesítsék őket, hogy azonnal induljanak Gibraltárba. Ezek a Gibraltárban élő többi polgári lakossal együtt távoznak majd el. Aki nem alkalmazkodik az utasításhoz, elveszti az angol állampolgárságot és katonai bíróság elé kerül.

Hadijelentések

1) NEMET

Berlinből jelenti a Rador: A német véderőparancsnokság csütörtöki jelentése közli, hogy az Atlanti-óceánon egy német tengeralattjáró elsüllyesztett egy 23 ezer tonnás angol segédcirkálót. A nap folyamán a német repülőgépek tovább folytatták támadásukat az angliai katonai célpontok ellen. Ennek során számos földön veszteglő gépet megsemmisítettek.

Észak-Afrikában a tobruki körzetben járőrtevékenység volt. Sollumnál újabb két angol harcikosci pusztult el és foglyok is kerültek német kézbe. Könnyű német harci gépek sikerrel támogatták a csapatmozdulatokat és bombázták ellenséges gyalogsági oszlopokat és gépjárműveket. Az elmúlt éjjel német gépek bombázták Máltát és Krétát. Május 12. és 14. között az ellenség 31 gépet vesztett a németek 3 gépével szemben.

2) OLASZ

Az olasz hadijelentés beszámol az olasz és német repülő Malta elleni sikeres támadásról. Észak-Afrikában Sollum környékén élnék járőrtevékenység

volt. Kelet-Afrikában az angolok nyomása az egész arcvonalon tovább fokozódik. (Rador).

3) ANGOL

Kairóból jelenti a Rador: A brit repülőek május 12-13. éjjelén sikeres támadást intéztek a Földközi tenger déli részén egy hajókaraván ellen és egy 8000 tonnás kereskedelmi hajót és egy torpedórombolót elsüllyesztettek. Kirenajkában a délafrikai légierő hétfőn elsősorban lépett akcióba.

OROSZORSZÁG KI AKARJA MELYITENI NÉMETORSZÁGHOZ VALÓ VISZONYÁT

Isztambull jelentés szerint török körökben nagy érdeklődéssel kísérik a német-orosz viszony fejlődését. Abból a tényből, hogy Moszkva megszüntette az ottani belga-norvég és délszláv követségeket, arra következtetnek, hogy Oroszország eddigi viszonyát Németországhoz még szorosabbra akarja fűzni. A török lapok véleménye szerint a világ nagy események előestéje áll.

AZ ANGOLOK ELHAGYJAK PALESTINÁT

A Német Távirati Iroda jelenti Beyrutból: Jeruzsálemből érkezett hírek szerint a palesztinai angol főbiztos elrendelte az angol kolónia gyerme-

keinek és asszonyainak eltávolítását Palesztinában. Eddig még meg nem erősített hírek szerint a gyermekek és asszonyok Egyiptomon keresztül Indiába mennek.

ANGOLELLENES TÜNTETÉSEK KELETEN

Istanbuli jelentés szerint Transjordánia fővárosában az iraki-angol ellenségeskedések miatt nagyszabású angolelles tüntetések voltak. A tüntetések Aodullah emir palotája előtt zajlottak le és a tüntetők lelkesen ünnepezték Irakot és Kaylani miniszterelnököt.

PAPEN A TÖRÖK ALLAMFŐNÉL

Istanbulból jelentik, hogy Papen német nagykövét szerdán délután egy órás tanácskozást folytatótt Izmet İnönü török államfővel. A megbeszélésen Szaradzsoğlu török külügyminiszter is részt vett.

A török távirati iroda újabb jelentése közli, hogy azon megbeszélésen, amely Izmet İnönü köztársasági elnök és Papen ankarai német nagykövét között folyt le, a német diplomata İnönünek Hitler kancellár baráti üzenetét adta át.

A KINAI ANGOLOKAT HŐSI HALÁLRA BIZTATJÁK.

Csungkingből jelentik: Sir Archibald Clark angol nagykövét felhívta a Kinában élő 20-30 év közötti angol állampolgárokat, hogy térjenek vissza Angliába és soroztassák be magukat a hadseregbe.

Önkéntes határvédő alakulatokat toboroznak Palesztinában

Beyruthból jelenti a Havas-OFI ügynökség: A palesztinai kormány életbeléptette az 1940 december 19-én megszavazott törvényt, melynek értelmében önkéntes határvédő alakulatokat szerveznek. Mint előrelátható volt, a legújabb iraki események hatásaként az arab lakosság körében nagymérvű idegenkedéssel fogadták ezt a tervet és az önkéntes alakulatokba eddig inkább csak zsidók jelentkeztek.

A zsidó lakosság körében nagyszabású propaganda folyik annak érdekében, hogy a 20 és 30 év közötti korosztályba tartozó zsidó ifjak minél nagyobb számban iratkozzanak fel a sorozóbizottságoknál.

FEJVESZTETISÉG KRÉTA SZIGETÉN

Athénből jelenti a Stefani: Diamantis, egy görög kereskedelmi hajó kapitánya és még más matrózok, akik egy vitorlás hajón Krétából megszököve Görögországba érkeztek, elmondották, hogy Kréta szigete teljes az anarchia. Papastarchi tábornokot, a krétai csapatok parancsnokát, aki a volt görög kormány tagjaival együtt Kréta szigetére menekült, a zendülők megtámadták és meggyilkolták. Egy püspököt, aki segítségére sietett, megsebesítettek. A Kréta szigetről érkezettek azt állítják, hogy a görög kormány egyik tagját is meggyilkolták. Elmondották még azt is, hogy a krétai kikötőben levő közép és kisebb úrtartalmu hajók kilencvenöt százaléka a légitámadások során megsemmisült.

Tüzevész pusztított a fővárosi Gagel malomban és kenyérgyárban

Több mint huszmillió lei a kár — A leégett kenyérgyár bucarestii lakosságának egy negyedét látta el kenyérral

Bucureştiben a Gagel kenyérgyárhoz tartozó Viata malomban nagy tüz pusztított és úgy a malom, mint a raktárpépületek légték. A malom értékes gépei tönkrementek. A malomhoz modern kenyérsütő kemencék is tartoznak, amelyek három vagon kenyérliszttel, egy vagon kukoricaliszttel, harmincezer kenyérral és fuzonhétezer zsákkal együtt szintén a tűz martalékaivá váltak. Az anyagi kár több mint huszmillió lei.

A tűz kitörése után Bucureştii egész tűzoltósága kivonult és megkezdte az oltási munkálatokat. Meg-

jelent a helyszínen Antonescu tábornok-államvezető és a kormány több tagja és személyesen ellenőrizték az oltási munkálatok menetét. A jelentés szerint a tűz csak két nap előtt felvett egyik munkás vigyázatlansága miatt keletkezett, aki túlságosan kinyitott egy kőolajvezetékét. A nagyszabású malomtüz a jelenlegi helyzetben érzékenyen érinti a főváros kenyérellátását, mert a Gagel malom és a kenyérgyár Bucureştii kenyérszükségletének több mint egynegyedét biztosítják.

Berlini cáfolat:

Spanyolországban nem vonulnak át német csapatok

A Wilhelmstrassen alaptalannak minősítik a német-spanyol megegyezés híret — Boris bolgár király névnap ajándéka: a bolgár csapatok bevonultak az albán határ mentén fekvő Ohridába Páris felszabadul?

Berlinből jelenti a Rador: A német birodalmi külügyminisztériumban csütörtökön délután megcáfolták egyes külföldi rádióállomásoknak azt a híret, mely szerint Németország és Spanyolország között

egyezmény jött volna létre német csapatoknak Spanyolország területén történő átengedésre nézve. Hozzáadták, hogy ez a hír egyike azoknak, amelyek szokás szerint forgalomban vannak.

Német-francia megegyezés híre a szíriai repülőterek igénybevételéről

Berlinből jelenti a Rador: A Német Távirati Iroda közli a Reuter ügynökség híradását, amely szerint illetékes forrásból úgy tudják, hogy a szíriai francia hatóságok felhatalmazták a németeket az ottani repülő-

terek használatára.

Az angol kormány ezért felhatalmazást adott a szíriai repülőtereken állomásozó és onnan felszálló német repülőgépek elleni támadásra.

Asszonyok a politikában, vagy: A feledékeny Rooseveltne

Washingtoni jelentés szerint Roosevelt amerikai elnök felesége újabb ismét beszélt a háborúról és közölte, hogy férje sohasem mondotta azt, hogy az Egyesült Államok távol maradnak az európai háborútól. Az amerikai lapok most ezzel szemben idézik Rooseveltnek az elnökválasztás előtt tartott kortesbeszédeit. Ezekben az azóta újraválasztott elnök egyértelműen hangsúlyozta, hogy Amerika soha sem fog beleavatkozni az európai konfliktusba.

OROSZ-AMERIKAI MEGBESZÉLÉSEK

Washingtonból jelenti a Német Távirati Iroda: Umanszky washingtoni szovjetnagykövét szerdán megbeszélést folytatott Hull külügyi államtitkárral. A megbeszélésen jelen volt Welles Sumner helvetes külügyi államtitkár is.

AMERIKA FEGYVERKEZÉSI PROGRAMMJA

Washingtonból jelenti a Német Távirati Iroda:

Figyelem!

még mindig a közismert
olcsó áron
és jó minőségben

árusítom konyha-felszerelési tárgyaimat

RUDOLF HESS

Timișoara IV., Str. Brătianu 17.

utódjának tekinthető. Az új lap főszerkesztője Predag Milojevits volt sajtófőnök, a szerkesztőség tagjai pedig javarészt a Politika és Vreme volt munkatársai. (Rador).

BOLGÁR CSAPATOK AZ ALBÁN HATÁRNÁL

Szófiából jelenti a Stefani iroda: Csütörtökön a reggeli órákban a bolgár csapatok bevonultak Ohridába, melyet ez év április 11-én foglaltak el az olaszok. A bevonulás híret nagy lelkesedéssel fogadta a bolgár nép, mely ugyanakkor ünnepezte Boris király nevenapját is. A szófiai székesegyházban hálaadó istentiszteletet tartottak a nemzeti ünnep alkalmából. (Rador).

HÁBORU ELLENESPART AKCIÓJA

Newyorkból jelenti: A háboruellenes párt elfogadta azt a szenátusi indítványt, hogy a hajókaravánok ügyének tárgyalását halasszák el addig, amíg Roosevelttel közli a nyilvánossággal szándékait a kérdésben. Ugyanakkor a képviselők e csoportja kitart ama állásfoglalása mellett, mely szerint az elköszött, külföldi hajókat az Egyesült Államok ne engedjék át más hadviselő államnak. (Rador).

A NÉMET-FRANCIA TÁRGYALÁSOK KIHATÁSAI

Zürichben a német-francia tárgyalások jelentőségével foglalkozva rendszerint jól tájékozott körök ama felfogásukat hangoztatják, hogy Berlin és Vichy között több kérdés teljes rendezést nyert, más kérdések kielégítő megoldására pedig kedvező kilátások vannak. Különösen

nagyfontosságúnak tartják a francia hadifoglyok szabadonbocsátásának kérdését.

E tekintetben, — hangoztatják Svájcban, fontos megegyezés történt a német és francia kormány között. Ami a jelenleg megszállt és meg nem szállt területek demarkációs vonalának esetleges módosítását illeti, nem lehetetlen, hogy ezt feljebb tolják, úgy hogy talán még Páris is a megnemzállt területhez tartozna. E tekintetben azonban meg semmi-féle hivatalos közlés nem történt.

Adományok jótékony célra

A „Dr. Kakuk csecsemőgondozó és napköziotthon” kicsiny lakói újból kéri a jószívű gyermekeket, hogy felesleges játékszereiket ajándékozzák az Otthonnak. Eppen játékszereket igen keveset ajándékoznak, holott ilyenekre szükség volna. Az Otthonnak egyébként butorzata kiegészítésére szüksége van nagyobb asztalra és két székre. Kéri a jószívű embereket, juttassanak ilyeneket az Otthonnak, esetleg ilyen butordarabok asztalosnál akadnak, aki kedvezményes ajánlatot tehet. A Magyar Házban az Otthonra a következő adományok folytak be: Lipovai magyarság nagy tollpárna és élelmiszerek, J. B. tojás, szalonna, bab, L. B. 2000 lei, N. L. 100. B. H. 100, Hilt Lajos 500, Beniczky Zoltán 500, Hladik Sándor 500, ifj. Wollschütz Józsefnek 200 lei, Hochstrasser Gusztáv 14 szalmazsákra való szalma, Vitamin paprikamalom 1 kiló piros paprika, végül G. A. játékszereket adott. Ugyanerre a célra a Déli Hirlapnál J. N. 200 leit adományozott. Ezenkívül a magyar nemzetiségű szerb hadifoglyok részére adakoztak nálunk: Özvegy Tompa Andrásné 300 lei, Magyar Népközösség ferdinandi szervezete 1000 lei, Bors Balázs lelkész Sacaramb 250, Schreiner Dániel Lugoji 500, Szilágyi Sándorné Sibiu 100. A. A. Brasov 100, B. A. Brasov 100, Kovács István, Siclau 200, Sebestyén Gyula Brasov 300, volt hadifogoly Alba-Iulia 700 lei. Az utóbbi összegeket miután a magyar nemzetiségű hadifoglyok már eltávoztak Timișoaráról, a Magyar Népközösség más jótékony célra fordítja. Császár János családjának újabb a következő adományok érkeztek hozzánk: özvegy Schmidt Józsefné 100 lei, A. Gy. 300 lei, Bors Balázs lelkész Sacaramb 250 lei, Szilágyi Sándorné Sibiu 100 lei, További adományokat az aninai tizenegytagú család részére a lapban nyugtáztunk.

Bérmálásra

ajándéktárgyakban óriási választék

„ORA FIXA“

cég, Timișoara IV., Strada Brătianu 31

Finom órák és eszközök közismert olcsó bevásárlási helye Aranyat, Brillánsot veszek vagy becserezlek.

Kötelező munkaszolgálat mindazok számára, akik nem bírnak állandó foglalkozással, munkatáborban vannak, elítéltek és a zsidók

A hivatalos lap legutóbbi számában rendelettervény jelent meg, amely a nemzeti munka megszervezéséről intézkedik. A törvény kimondja, hogy

a munka a román nép nemzeti kötelessége és az ország valamennyi lakójának egyéni, vagy közérdekű munkával kell szolgálnia az állam érdekeit.

Valahányszor az állam érdekei úgy kívánják, minden tényleges munkakört be nem töltő munkaképes egyén kötelezhető munkaszolgálatra.

Az államnak jogában áll az egyént munkaterületén ellenőriznie. A törvény vezeti a munkajegyet. Ezzel a munkajeggyel igazolható, hogy annak tulajdonosa az illető munkakörben teljesíti kötelességét. A munkajegyre vonatkozóan a törvény végrehajtási utasítása intézkedik részletesen.

Aki úgy mennyiségben, mint minőségben kivételes teljesítményt nyújt, kitüntetés és pénzjutalmat kap. Ebből a célból

a köz- és magánintézmények, a kereskedelmi és ipari vállalatok, valamint az egyéni és társaságok minden év december 31-ig közlik a munkaügyi minisztériummal azok nevét, akiket érdemesnek találnak a kitüntetésre.

A törvény közérdekű munkára kötelezi:

a) azokat a 20-57 év közötti férfiakat és nőket, akik nem tudják bizonyítani, hogy állandó elfoglaltságuk van,

vagy jövedelmet biztosító vagyonok igazgatásával rendszeresen foglalkoznak. Az illetők munkájukért ellenszolgáltatást kapnak. A férjzett és gyermekek nőket a törvény mentesíti a munkaszolgálat alól.

b) a 18-25 év közötti katonai előképzős ifjakat.

c) a koncentrációs táborban levő egyéneket.

d) azokat a személyeket, akiket a bíróságok szabadságvesztésre, vagy munkatáborban való tartózkodásra ítélték.

e) azokat a zsidókat, akikre az 1940. december 5-i törvény vonatkozik.

Mentésülnek a munkaszolgálat alól.

a) a testi gyengeségben, vagy betegségben szenvedők, ami alkalmatlanná teszi őket a munkára.

b) akiknek állandó jellegű tanonszerződésük van.

c) akiknek mezőgazdasági munkaszerződésük van, illetve szüleiknek segédkeznek a gazdaságban.

d) a katonai iskolák növendékei és azok a személyek, akik nyári szünetükben kötelező gyakorlatot folytatnak.

e) a tényleges katonák.

Hajasztást kaphatnak azok az ifjak, akik külföldön folytatnak tanulmányokat.

Felmentést kaphatnak azok a személyek, akik igazolják, hogy kivételes munkateljesítményt nyújtottak, illetve különleges szolgálatot tettek az országnak. A felmentéseket és halasztásokat az illetékes közigazgatási hatóságok adják meg.

A törvény végrehajtására megalakul a nemzeti munka tanácsa, amelynek elnöke az államvezető, tagjai pedig a belügyi, közoktatásügyi, földművelésügyi, egészségügyi, közmunkaügyi és pénzügyminisztérium, a nagyvezérkar, a CFR vezérigazgatósága és a katonai előképzős munkaszolgálat egy-egy képviselője.

A törvény hat hónaptól egy évig terjedő fogházzal sújtja

azt, aki nem vesz részt a munkaszolgálatban és hat hónaptól két évig terjedő fogházzal azt, aki valótlan adatokat vall be a munkajegyzőknél kiállításánál.

Hess Rudolf utolsó nyilvános szereplése

A munka ünnepén dicsőítette a német hadvezetés és a munkások nagyszerű teljesítményét

Hess Rudolf, Hitler vezér és kancellár volt helyettese, Anglia egyik ismeretlen helyén tartózkodik. Állítólag kórházban fekszik szigorú őrizet alatt és senkivel nem érintkezhetik. Kórházi ápolásra azért van szüksége, mert a repülőgépből ejtőernyő segítségével ugrott ki és amikor földet ért, egyik lábán súlyosan megsérült. Németországban ma is hangoztatják, hogy

Hess idealista volt.

a háború eseményei és az a meggyőződése, hogy a nagy birok Anglia teljes megsemmisülésével fog végződni, azt a rögeszmét váltotta ki belőle, hogy neki kell helyreállítani a békét és ez sikerülni is fog régebbi angol összeköttetései révén. Az ellenséges hírverésnek az a rosszindulatú állítása, mintha Hess elmezavarodott lett volna, nem felel meg a valóságnak. Erre a legelénkebb cáfolatot nyújtja az a beszéd, melyet május hó elsején Augsburgban — innen indult kalandos útjára — a munka ünnepén tartott.

Hessnek ez a beszéde telve van a német munka teljesítményei iránti elismeréssel, hazaszeretettel és a német győzelembe vetett hittel.

Ilyen beszédet sem elmezavarodott, sem pedig áruló nem tart néhány nappal tervének megvalósítása előtt.

Inkább valószínűnek látszik az a német feltevés, hogy Hess-t az angolok törbe csalták. A német gyá-

rakban folyó és a harc szolgálatába állított munka dicsőítése után többek között a következőket mondotta:

— Ha valamikor megírják majd a most folyó háború történetét, akkor a történetírő elsősorban a német hadvezetés és zsenialitását és a német katona hősiességét és áldozatosságát lesz hivatott méltatni. Nem lenne azonban hü ez a történetírás, ha megfelelően nem említené a német fegyverkezés kiválóságáról, a német hadianyag felsőbbbségéről. És nem lenne hü akkor sem, ha nem értékelné kellőképpen a német asszonyok és férfiak munkáját, melynek eredménye a felszerelés elsőrendűsége. A német üzembeszélők és német munkások ma büszkén hivatkoznak arra, hogy az anyag, melyet ők dolgoztak fel, a messzi Északi jéges régióban éppen úgy megfelelt, mint Afrika forró homokjában, bevált az óceánok viharai közepette éppen úgy, mint a földgömb minden részén vívott légi harcokban, bevált a kontinens legrosszabb utain, a hegycsúcsok között és a völgyekben, bevált télen és nyáron minden ellenség ellen Németországban. Így nem beszél egy ember, aki elmezavarodott és így nem beszél az sem, aki el akarja árulni hazáját. Csak két feltevés lehetséges: vagy törbe csalták, vagy idealizmusában tényleg bizott abban, hogy az ő közbenjárása visszaadja a világnak a békét. A jövő vet majd világosságot erre a rejtélyre is.

Hess Rudolf bizott az angolok sportszerű becsületességében

Berlinből jelenti a Rador: Felhatalmazott helyen közlik, hogy Berlinben azt hiszik, Hitler valószínűleg nem tesz kijelentést Hess skóciai repülésével kapcsolatban. A Hess-ügy azonban továbbra is foglalkoztatja a nemzeti szocialista párt és újságírói köröket, valamint a közvéleményt. Senkinek kételkedik abban, hogy Hess

ideális szándékai rögeszmévé változtak, mert azt hitte hogy cselekedetével békét hoz létre, miután jól tudta, hogy a háború folytatása Anglia részére valóságos örökség lenne. Emlékeztetnek Hessnek ez év február 23-án elmondott beszédére, amelyben a többi között ezeket mondotta:

— Németország célja, hogy a függő kérdéseket ugyanabban a szellemben oldja meg, mint amiért a népek fiatalosága sportküzdelemre gyűlt össze. Meggyőződésünk, hogy Anglia rosszat akar, de ezzel csak a jó megvalósításához járul hozzá.

Ezek a szavak — mondják Berlinben — világo-

san mutatják, mennyire hitt Hess az angolok sportszerű becsületességében és mennyire hitte, hogy a politikában elég, ha meggyőzi az angolokat, hogy veszített ügyért harcolnak.

Ennek ellenére azonban a tömeg nem tudja elképzelni, hogyan lehetett Hess Rudolf az angolok becsületességében.

A tömeg Hess angliai repülésében nem lát egyebet csinyél, amely a háború mostani állapotában az örültséghez áll közel.

Senkinek sincsenek kétségei, hogy Hess idealizmusából cselekedett és ennek az angol birodalom számára is lenne jó oldala, mert

a jelenlegi hadihelyzetben a legokosabban úgy cselekedhetnének az angolok, ha befeszítik a háborút.

Berlinben felteszik a kérdést: Vajon Hessnek az az ábrándja nagyobb-e: hogy megtudja győzni az angolokat a békekötésről, — vagy pedig az angolok, akik azt hiszik, hogy megnyerik a háborút?

Marcel Prevost meghalt

Marcel Prevost francia akadémiai tag hetvenkilencedik esztendőjében meghalt és vele lezárul a francia irodalom legfényesebb korszaka. Utolsó fennmaradottja volt ő annak a csodálatos írói nemzedéknek, amely hosszú időn át tollával az egész világot elkápráztatta. Mind eltűntek már ők: Flaubert, France, Daudet, Huysmans, Maupassant, Goncourt, Bourget és a többi nagyok, akik haláluk után is állócsillagként fényeskednek az irodalom égboltján. Most Prevost is hozzájuk tért, de az ő művei is változatlanul fennmaradnak. Az elhunyt író nagy áttörő sikerét a Félzükek című regényével aratta. Már ebben a művében is bizonyosságot szolgáltatott, hogy a női lélek egyik legnagyobb ismerője. Több regényét is ez a kivételes lélekelemző képesség jellemezte, amelyet kiválóan támogatott profundus teológiai beavatottsága. Prevost könnyű játéki formái alatt a legsúlyosabb tartalom rejtett. További irodalmi pályája során Prevost mindjobban elmélyült. Problémákat adott és problémákat oldott, amelyek ma már talán tárgytalanok, de annál jobban érdekelték a mult világháború előtti lelkes társadalmat. Ma már kevésbé olvassák. De megmarad sironi időszereplése, mert biztosan eljön az idő, mikor ismét érdekesek lesznek örökemberi mondanivalói.

Bulgária hiven kitart a tengelyhatalmak mellett

Szófiából jelenti a Rador: A bolgár képviselőház ülésén Filoff miniszterelnök nagy beszédet mondott. Ismertette az angolok által a görögökre és jugoszlávokra kényszerített háború befejezésének körülményeit és rámutatott arra, hogy Bulgária számára milyen nagyfontosságú a bolgár területeknek a görög és jugoszláv iga alóli felszabadítása. Filoff kijelentette, hogy

a bolgár nép mindenkorra megőrzi hálását elismerését a tengelyhatalmak és ezek nagy vezetői: Hitler Adolf és Mussolini Benito iránt.

A bolgár miniszterelnök azzal fejezte be beszédét, hogy Bulgária a háromhatalmi egyezményhez való csatlakozásával tanujelét adta azon szilárd elhatározásának, hogy részt kíván venni az új európai rend megszilárdításában. A háromhatalmi egyezmény képezi az igazságos és tartós béke egyetlen biztosítékát.

A windsori herceg szerint a háború után Európa lesz az „Uj világ“

Vichyből elentik: Az Effort című francia lap részletesen ismerteti a volt angol király, a mostani windsori herceg nyilatkozatát, amelyet a Liberté című amerikai lap munkatársának adott.

Az amerikai újságíróknak az a benyomása a beszélgetés után, hogy a windsori herceg az amerikai segítséget céltalannak tartja.

— Nem volna célszerűbb Amerika számára, — mondotta a herceg, — ha minden beavatkozástól tartózkodna és inkább arra törekedne, hogy magatartásával elérje azt, hogy közvetíthessen a hadviselők között? Ez nemesak célszerűbb, de szűkebb is volna, ámbar a béke kérdései talán még a háborús problémáknál is nehezebbek.

A háború kimenetelére vonatkozólag a windsori herceg az alábbi véleményét hangoztatta:

— A háborút érdekes események követik majd, Európában új rend keletkezik és a munka megkapja az őt megillető helyet és becsületet. Az új rend legérdekesebb jelensége az lesz, hogy a jövőben Európa lesz az új világ és Amerikát fogják a régi világ néven emlegetni.

Amerikai gépkivitel Oroszországba. Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: A Newyork Herald Tribune Washingtonból szerzett értesülése szerint az amerikai kormány egymillió dollár értékű gépkiviteli engedélyt adott Oroszországnak.

FORUM ARAD — TELEFON 20-10
A nagyfilmek színháza

MA PREMIER! A szezon legnagyobb filmdrámája

...Vissza az életbe

Egy asszony kálváriája, aki megbűnhődött azért, hogy a férje becsületét megmentse, a főszerepben

OLGA TSCHETCHOWA

Uj O. N. C. és Uj A-híradók, a szerbiai hadjáratról készült eseményekkel. Főhadások 5, 7, 15 és 9:30-kor. Kedvezményes jegyek nem érvényesek

= HIREK =

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Timișoara, I. Brătianu-tér 3.
Telefon: 28-10.

Aradi szerkesztő: Babuczay György
Eminescu-utca 8. Telefon 17-11.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt havonta 80.— lei, negyedévre 240.— lei, félévre 460.— lei és egész évre 900.— lei. Magyarországon havonta 4.— pengő, negyedévre 12.— pengő, félévre 22.— pengő és egész évre 40.— pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendszeres előfizetési díj kétszerese.

Iskolaudvaron

Oceánhullámként karolt körül gyermekkacagás, szatórku láрма, s mintha habok közt kóormó állna, a vidám udvaron legetem állok.

Ostromol, cirógat, hullámszik rám gyermekkacagás, szatórku láрма, — s a gondolatom, mintha fönt szállna fekete sárlyként fölviijogva.

Kikékvült az égbolt: zenél a nap, gyermekkacagás, szatórku láрма, — és jaj, most mégis a szivem álma tarkátlan, lomha csönd, alvó, vak csönd.

Kivillant ég alatt miért nem lesz gyermekkacagás s szatórku láрма Istenkéz-himzett, csábító párna, melyen álom terem s dusszárnnyu terv?

SZEPESI NITS ISTVAN

— A köz- és magánalkalmazottak júniusig be kell szerezzék tüzfűjüket. Bucureștiből jelentik: Antonescu Ion tábornok-államvezető felszólította az ország valamennyi köz- és magánintézményének vezetőit, hogy azonnali bocsáttással alkalmazottaik rendelkezésére megfelelő előlémet, azok tüzfűszükségletének bevásárlására. A CFR csak júniusig szállít tüzfűt, mert ekkor az új termés igénybe veszi a vasúti áru forgalmát.

— Voiculescu munkügyi miniszter Timișoarán. Voiculescu tábornok, munkügyi miniszter tegnap Timișoarán tartozkodott. A miniszter Nasta Alexandru ezredes, prefektus kíséretében több intézményt meglátogatott.

A NÉMET-FRANCIA TÁRGYALÁSOK NAGY JELENTŐSÉGE. Párisból jelenti a Német Távirati Iroda: Vichy politikai körökben rámutatnak a berchtesgadeneri találkozó nagy jelentőségére, amelyen Hitler és Darlan tengerenagy négy órán keresztül tárgyalt. Kiemelik azt a tényt, hogy az elért eredmények rendkívül biztatóak. Bár a szóyegegre kerülő kérdések már eleve el voltak határolva, a gyakorlati intézkedések, amelyek a német-francia tárgyalásokat követik, azt célozzák, hogy az új európai rendhez Franciaország teljesen függetlenül csatlakozzék. Hozzáteszik még, hogy a francia politika új irányra rendkívüli kilátásokkal kecsegtet a jövőre nézve.

— Brasovi ügyvéd az utcán lelőtte a feleségét. Tentu brasovi ügyvéd tegnap délután a város központjában, a Korona-szálló épületében levő kávéház bejárata előtt találkozott különváltan élő feleségével. A házastársak között szóváltás támadt. Ennek hevében az ügyvéd bántalmazta feleségét, majd haragjában revolvert rántott és háromszor rálőtt az asszonyra. A golyók az asszony tüdejébe és májába hatoltak és rendkívül súlyos sérüléseket okoztak, de talán sikerül életét megmenteni. Az ügyvéd a családi dráma után jelentkezett a rendőrségen. A Tentu-házaspárt sokan ismerik Brasovban és így a családi dráma nagy feltűnést és megdöbbenést keltett.

Ujszerű világítótelep a bécsi Stefans-Domban. A Dom építménye s elavult régi világítási berendezése veszélyt jelent a különböző templomi műtárgyakra, valamint a templomi látogatókra. Ezért ezt a berendezést ujszerűvel kellett helyettesíteni. Az AEG Berlin mintaszéri világítótelepet létesített a bécsi Stefans-Domban, miután a régi már többször zavart idézett elő. A főkapcsoló- és elosztó-telep, valamint a többi — a Dom nagyságának megfelelő szétosztópontok — öntött-kapcsolással lettek felszerelve, melyeknek kezelése egyszerű és könnyen hozzáférhető. A kezelőszemély az áramtót teljesen védett. Az új telep nem csavarbiztosíték által biztosított, hanem kis automaták révén. Áramzavar egy egyszerű kézfogással rendbehozható. Ezáltal a templomlátogatók között nem keletkezhetik nyugtalanság. A kiégett biztosíték kicserélése rövid idő alatt történhetik. A kisautomaták mellett egy jelzőkészülék mutatja a „beteg” vonalat, kezelése pedig egészen veszélytelen. Az ujszerű világító-telep a bécsi Stefans-Domban már hosszabb idő óta van üzemben és megfelel az egyházi közeg követelményeinek.

Anya és csecsemővédelem a fasiszta társadalmi rendszerben

Dr. Kulesar Anna, lugoji minorita plébános, vármegyei tanácsos előadása, melyet a lugoji Olasz Kulturintézet igazgatójának: Roberto Madia prof. meghívására tartott olasz nyelven f. hó 11-én, a lugoji Konzervatórium nagytermében.

Az anya és gyermek erkölcsi és fizikai egészsége létfonosságú jelentőséggel bír minden nép életében és fejlődésében. Ennek tudatában, különös gonddal a legelőkeltebben szervezte meg Mussolini a Fasiszta Olaszország anya és gyermek védelmét.

Az első lépés ehhez az anyabiztosítás, minden ipari-kereskedelmi és munkásnére kötelező.

Ez a biztosítás kárpótolja a munkásnőt, nehogy anyagi kárt szenvedjen, mikor a gyermekáldás következtében tartózkodnia kell a munkától. A biztosítási díjat közösen fizeti a munkaadó és a munkásnő 4:3 arányban a fixfizetésüeknél és 5:2 arányban a napidíjasoknál.

Az anyabiztosítást az „Istituto Nazionale Fascista della Previdenza Sociale” vezeti s ma több mint kétmillió olasz munkásnőről gondoskodik.

A fiatalok a jövő! Minél jobb, egészségesebb a fiatalság, annál életképebb a faj, erősebb a nemzet, s boldogabb a jövődjöje. Ezért a fasiszta totális szervezet létesített az új nemzedék erkölcsi és fizikai fejlődésének védelmére. Tökéletes egészségben kellett megoldania a kérdést, ezért az 1925. dec. 10-iki törvénnyel létrehozta az „Opera Nazionale Maternita e Infanzia” intézményét (O. N. M. I.), mely igazgatási és működési autonómiával rendelkezik, állami felügyelet alatt.

A O. N. M. I. munkakörébe tartozik: az anya védelme és segítése a várandóság, szülés és szoptatás ideje alatt; népművelődési előadások rendezése szülészeti egészségügyi témákkal; örökösök afelett, hogy a csecsemő és gyermekvédelmi törvények végrehajthatóak és be legyenek tartva; irányítás és felülvizsgálja más hasonló jellegű intézmények működését és a szükséges támogatásban részesíti őket. Ebből kitűnik, hogy a fasiszta nem monopolizálja a közjóléti intézményeket, hanem azokat kellő központi támogatásban részesíti.

Az O. N. M. I. gondoskodik a törvénytelen, elhagyott, kitért, lelene gyermekekről is.

Az O. N. M. I. intézménye a következő szervekből áll: 1. a központi szervezet; 2. a tartományi szervezet, melynek tagjai: a tartományi orvos, a törvényszéki elnök és a prefektúra közjóléti osztályának tanácsosa; 3. a községi vagy városi szervezet, mely a következő szervekre tagozódik:

a) Társadalmi ellenőrző hivatal, mely az egészségügyi helyzetet vizsgálja egyénenként és lakásonként egyaránt.

b) Szülészeti rendelő, szakorvosok vezetése alatt. Ez a rendelő bárki részére a hét több napján ingyen rendelkezésre áll. Ennek a rendelőnek elsősorban preventív és nevelő rendeltetése van, ahol szakvéleményt és szaktanácsot adnak.

de emellett kezeli is az előforduló komplikált eseteket, melyek veszélyesek lehetnek anyára és csecsemőre egyaránt.

c) „Menedék Fészek” azon csecsemők részére, kiknek édesanyja a házon kívül kénytelen dolgozni. Ezek a csecsemők 3 éves korukig tartózkodhatnak ebben az intézetben. Azon szegény szülők gyermekei részére, kik jobb táplálkozásra szorulnak, mint amelyet szülőik nyújthatnak nekik, a gyermek-menhelyek külön étkeztetést tartanak fenn.

Nagyobb városokban mindezek a szervek az úgynevezett: „Casa della Madre e del Bambino”-ban vannak egyesítve.

Megjegyzendő, hogy a szülés előtt álló anyáknak nem kell szegénységi bizonyítványt felmutatni, hogy az O. N. M. I. pártfogásában részesülhessenek.

Az O. N. M. I. pénzsegélyt csak a legtrikább esetekben ad, mindent természetben utal ki.

Öt éves korában az olasz gyermeket a Fasiszta ifjusági szervezetébe írják be. Ez a „Gioventu Italiana del Littorio” (G. I. L.), mely az olasz ifjuság hatalmas szellemi és fizikai szervezete.

A G. I. L. Olaszország minden iskolájában diákorvosi szolgálatot tart fenn, mely ingyen kezel össze mint 8,000,000

diákot.

A G. I. L. egészségügyi szolgálatában 13.020 orvos vesz részt, nem számítva a katonai előképzősökről gondoskodó orvosok ezreit. A szervezet 524 modern mentőautóval rendelkezik. Egyik legegészségesebb intézménye az úgynevezett nyári-tengeri-hegyi- és alföldi „kolónia”, üdülő tábor. 1938-ban 4357 ilyen kolóniát tartott fenn, ahol 772.000 gyermeket nyaraltattak, 78.000.000 líra költségen. Azok a tanulók, akik a G. I. L.-ba be vannak iratkozva, ingyen üdülnek a kolóniákon, csupán orvosi igazolásra van szükségük.

Természetes, hogy ezek az üdültőtáborok állandó szakfelügyelet alatt állanak.

A Fasiszta Kormány iskoláiban nagy súlyt fektetnek az ifjuság egészségügyi oktatására. Míg a fiú-középiskolákban az ifjuság hadászati oktatásban részesül, addig

a leányközépiskolákban a gyermeknevelésre vonatkozó tanfolyamokra fordítanak különös gondot.

Egy olyan tökéletes szociális rendszernek, mely akkor gondal és tökéletes felkészültséggel örökölök az anya és gyermek fölött, mint a Fasiszta Szociálpolitika, a méltán várt eredmények nem hiányozhatnak.

Az olasz fasiszta ifjuság erős és egészséges, szellemileg épűgy, mint fizikailag.

A halvaszületettek és gyermekhalálozások száma állandóan jelentősen csökken.

A fiatal Fasiszta Birodalom teljes bizalommal tekint az immár tizenötmillió olasz fiatalságra.

AMERIKA ANGOLSZÁSZ VILÁGSZÖVETSEGET

TERVEZÉSE. Washingtonból jelentik, hogy jóértesült körök értesülése szerint Roosevelt elnök Anglia, Kanada és Ausztrália bevonásával egy angol-szász világszövetség megtervezését tervezi, amely egy államba tömörítene az összes angol-szász népeket. Ez a világszövetség adna ezenkívül módot arra is, hogy az Egyesült Államok ténylegesen is fellépessenek Anglia mellett és ennek ügyét hivatalosan támogathassák.

— A timișoari református ifjuság anyáknapjára ünnepsége. A timișoari református ifjuság vasárnap, május 18-án délután hat órákor a templomban műsoros anyáknapjára ünnepséget rendez, amelyre az érdeklődőket ezuton is szeretettel meghívják.

— Négyezer délszláviai román hadifogoly van Romániában. Ezek mint a volt délszláv hadsereg katonái kerültek hadifogságba. A több táborban elhelyezett román nemzetiségű hadifoglyok helyzetének megkönnyítésére, közeli szabadonbocsátásukig, a különböző egyesületek és intézmények számos román könyvet adtak olvasás céljára, ezenkívül mozi és színházi előadásokat rendeztek számukra.

— A vándanács elutasította Titeanu Eugennek a letartóztatása ügyében benyújtott felelővételét. Az ügyészség ugyanis a vádiratban elrendelte, hogy a volt propagandauji államtitkárságnál jelezte visszatekintettel kapcsolatban csalás, a közvagyon védelmére vonatkozó törvény elleni vétség és az Alboteanu Victor által elkövetett hamisításokra való felbujtás vádjával állítsák bíróság elé és ugyanakkor elrendelte a letartóztatását is. Az ügyészségi végzés ellen Titeanu Eugen felelővételét nyújtotta be, amelyet a vándanács elutasított. Ez ellen Titeanu semmisségi panasszal élt és így a legfelső semmisségi döntésben az ügyben.

— Zavargások Indiában. Kabulból jelentik, hogy az indiai lapok közlése szerint Indoreban súlyos zavargások voltak. Sztrájkoló munkások megtámadtak egy rendőrállomást és megkísérelték az ott lévő fegyverek megszerzését. A rendőrök rálőttek a munkásokra, akik közül számosan megszebesültek.

Országos vásár Tarnaveniben. A most megtartott tarnaveni országos vásáron, az állatpiacon szokatlanul nagy felhajtás volt tapasztalható. Az árak a következőképpen alakultak: ökrök párja 50-60 ezer lei, fejőstehén darabja 20-40 ezer, bika 40-50 ezer. Csak sertés volt kevés, a husiparosok nehezen tudják sertésszükségletüket fedezni. Az állatvásár magas árára való tekintettel a kereslet csekély volt.

— Házasság. Altmann Zoltán Nadlac és Irita Eva Lipova házasságot kötöttek.

— Bosszúból levágták az orrát. Bacauból jelentik, hogy Puiu Dumitru haragos viszonyban volt Pandeale Mariával, aki Popa Constantin nevű sógorát arra bírta, hogy Puiu bosszút álljon. Amikor az a mezőn dolgozott, Popa Constantin megtámadta, leütötte, majd levágta Puiu orrát. Az áldozatot kórházba szállították, a támadót őrizetbe vették.

— Újabb zendülések Indiában. Kabulból jelenti a Német Távirati Iroda: A középindiai levő Nadpurban huszezer textilgyári munkás sztrájkba lépett. Daccaban zavargások voltak. A hivatalos jelentés szerint a biharshari zavargásoknak husz halott és hetvenöt sebesült áldozata van.

SALOMON KIRÁLY PINCEL, MINT LEGVÉDELMI FEDEZEK. Londonból jelenti a Rador: Jeruzsálemből érkező hír közli, hogy a Salomon király által készített földalatti helyiségeket a hatóságok rendelkezésére bocsátották. Ezeket a három ezer év előtt készült helyiségeket légvédelmi fedezékeknek fogják felhasználni a polgári lakosság számára. A földalatti fedezékek hater ezer személy befogadására alkalmasak.

„FLORA“ müjégyár, Arad

Bd. Regele Ferdinand 33.
(az új betegsegélyzővel szemben) május hó 4-től kezdve elad és házhoz szállít legelőnyösebben

müjéget

a Primaria által megállapított hivatalos árakon

1 tábla jég Lei 28
Féltábla jég „ 14

Előre fizetve 1 hónapra

1 tábla jég Lei 26
Féltábla jég „ 13

TELEFON

11-41

Vendéglősök, mézárosok részére fenti előfizetési árból 25 százalék kedvezmény, amennyiben háró hónapra előfizetnek.

Napirenden:

AZORI SZIGETEK

Néhány nappal ezelőtt a Messagero című olasz lap azt írta, hogy az Egyesült Államok gyakorlatilag máris részt vesz a háborúban, ennek hivatalos és formai megerősítése az olasz lap szerint a legközelebbi jövőben várható. Észak-amerikai folytatja háborús előkészületeit. Ezek között szerepel a Grönland szigeti légi és tengeri támaszpontok felállítása, hogy az Angliába irányuló szállítmányokat biztosítsa.

Az Atlanti-óceán déli részében, az Európát és Amerikát összekötő közlekedési vonal számára kitűnő hadászati bázist képeznek az Azorok, vagy angol néven Western Islands elnevezés alatt ismert szigetesort. Elsőrangú földrajzi fekvése következtében bármelyik hadviselő fél számára nagyszerűen használható kiindulópont lehet. Néhány héttel ezelőtt német forrásból származó hírek közölték, hogy az Unió a szigetesort megszállására készül. Ha ez valóban igaznak bizonyul, Amerika megismétli világháborús lépését. Akkor ugyanis az antant hadvezetőség tartott attól, hogy Németország csapatokat szállít partra a szigetekre, ennek megakadályozására 1917-ben amerikai tengerészgyalogság szállta meg a kilenc nagyobb szigetet és a háború befejezéséig ott maradt.

A történelem alatt legtöbb forradalmat átélte Portugália Salazar vezetésével nem kíván részese lenni a mostani háborúnak. Ennek eléréséhez viszont szükséges, hogy szem előtt tartsa már a rómaiak idejében nagyszerűen bevált elvet: „Si vis pacem...“ — „készülj a háborúra“. És Portugália meg is teszi.

A portugál állam költségvetésébe jelentős összeget vettek fel az Azori szigetek megerősítésére és az oda küldendő katonai egységek fenntartási költségeire. Erdőművelés, lőszer- és üzemanyagraktárakat építettek és sűrűn érkeznek csapat szállító hajók a szigetesort kikötőibe. A portugál hadsereget korszerűsítették és a gépesítés előrehaladott állapotban van. Salazar miniszterelnök éppen a legutóbb szemlélte meg az egyik anyaországbeli kikötőben az indulásra kész gyalogságot.

Az Azori szigetek Gibraltaról nyugatra mintegy 1300 kilométerre fekszenek, területük 2388 négyzetkilométer. Kilenc nagyobb szigetből állanak, amelyek egymástól meglehetősen távol álló három csoportra oszlanak. Délkeleten a Santa Maria és a San Miguel, középen a Terceira, San Jorge, Pico, Fayal és Graciosa, végül nyugaton a Flores és Corvo sziget terül el. Valamennyi sziget vulkánikus eredetű, éghajlata enyhe, hasonló Délspanyolországokhoz. Lakóinak száma 250 ezer körül lehet, legnagyobb részben portugások, idegenek inkább a kikötőkben élnek. Főfoglalkozás a földművelés, de az állattenyésztés is virágzó. Behozataj eliké a kézműáru és a textilipari termékek, kivételében főként a délgymölcs, élőállat és vaj kap helyet. Kivitelj termékei az anyaországon kívül első sorban Angliába irányulnak, ugyanonnan szerzi be importszükségletét is. A szigetesort 1430 körüli felfedeztetése óta állandóan portugál birtok.

(Oe)

A baromfiudvar világszemlélete

A baromfiudvar szelid szárnyasai a tyukok, a libák és a rucák is tudomásul veszik a mindennapi élet képeit, csak hogy az ő világuk természetesen sokkal körülhatároltabb, kicsinyebb, mint az a sokszínű érdekes nagyvilág, ami az ember számára feltárul. A szárnyasoknak is van szemük, mint a legtöbb élőlénynek, csak hogy ezek a szemek egészen másfajta képeket bontakoztatnak ki, mint az ember szeméi. Pedig milyen csodálatos élmény volna mindent, ami körülvesz bennünket, habár csak egy pillanatra is, egy tyuk, egy légy, vagy egy hatalmas elefánt szemével látni.

Sokakat izgatott már ez a kérdés, de hiába, nem kapjuk meg a feleletet, mert be vagyunk zárva emberi testünk burkolatába és csak emberi szemünkkel érzékelhetjük a világ látható jelenségeit. A tudomány segítségével azonban mégis némi fogalmat alkothatunk már magunknak, hogy vajon miképpen láthatnak és mit láthatnak a nálunknál sokkal alóbbrendű lények, az állatok. Ismerjük már a szem szerkezetét, annak megalkotásából, színéből és egyéb jelenségeiből, tehát következtethetünk, hogy kicsoda optikai behatások érvényesülnek azon keresztül.

Lássuk tehát, milyen például a tyuk szeme? Mi ha nézünk, ugyanazt a képet látjuk mindkét oldalról, csak kissé eltolva. A tyuk ellenben két szemével teljesen ellenkező irányba néz. Mi csak azt látjuk, ami előttünk van, a tyuk azonban az egész horizontot, tehát az ő világszemlélete szélesebb mint a bölcs emberé. Mindenesetre ez a horizont nagyon lapos. Mert a tyuk csak annyit lát, mint amennyit mi akkor látunk, ha a földre fekszünk. A minden oldalt átfogó szabad tekintet azonban nagy előnyt nyújt olyan szárnyasok számára, amelyeket üldöznek. Hajdani

szabad életükben ugyanis lépten-nyomon menekülniök kellett a most már jámbor háziállattá vált baromfiaknak is. A mindenhova-látásnak ez a védőfegyvere azonban mai napig is megmaradt, amit legjobban bizonyít az a tény, hogy hátamögé kerülve sem lehet sohasem megfogni a baromfit, hacsak nincs éppen a feje a szárnya alatt.

Egész más a bagoly látása. Éles szeme ellenére is sikerül hátulról megfogni, mert a szabad levegőben száguldó ragadozó madárnak nem kell magát hátulról védenie. Így más az arca is, mint a baromfiaké. A bagoly vonásai sokkal emberibbek, mert szeméi azokhoz a hasonlatosan csak előre néznek. Viszont a bagolynak van egy nagyon érdekes közvetítő segédeszköze: annyira meg tudja fordítani fejét, hogy akár a háta közepét is megláthatja. Viszont bármilyen éles is szeme, az előtte levő dolgokat nem ismeri fel. Ha például húst dobna oda számára, néhány lépésre meghátrál, hogy az eleséget meglássa.

Nagy szerepet játszik a látást illetően a szem színe is. Ha sárgásbarna színezésű bir, úgy különösen éles és jó a látás. Ilyene sárgásbarna szemű van a tropusai embereknek. Viszont az északi vidékeken, ahol sokkal használatosabb a közel-vagy a távol-látó szemű, inkább kékszeműek az emberek. A libának is sárga szeme van, mert északi fajta. Viszont a tyukok a tropusok gyermekei. A macska szeme pedig idővel megváltozik. Kis macskák kékszeműek, mert születésük után sokáig a védett homályban élnek. Az öreg macska szeme azonban egyre sárgább és sárgább, ahogy ott lesi áldozatait a rikkó napfényben. Mégis csak szép és nagy az optikai tudomány. Ime felfedezései révén megsejthettük, hogy milyen lehet a baromfiudvar szemlélete.

— Riccardi olasz valutaügyi miniszter elutazott Budapestre. Budapestre jelentik: Riccardi olasz valutaügyi miniszter, aki négy napot töltött a magyar fővárosban, esztörtök délután feleségével és kíséretével elutazott Budapestre. Riccardi budapesti tartózkodása folyamán tárgyalásokat folytatott több magyar miniszterrel, a magyar nemzeti bank vezetésével az olasz kereskedelmi kapcsolatok kimélyítése érdekében.

— Hivatalos eskütétel. A timisoarai ítélőtábla második tanácsának új elnöke, Ciosanu Gheorghe, aki eddigi a sibiu törvényszék bírója volt, tegnap ünnepélyes keretek között Lungulescu Ilie táblai főelnök előtt letette a hivatali esküt. Az eskütételén jelen voltak az összes táblabírák, ezenkívül résztvett azon számos ügyvéd is.

— Diszebéd a német tisztetek tisztelőre. Dragalina Cornel tábornok tegnap délbén diszebédet adott Timisoarán az itt élő német tisztetek tisztelőre. A német tisztetek élén megjelent Hube vezérőrnagy és Häublein ezredes. Dragalina tábornok ebből az alkalomból ünnepélyes ürségváltást rendelt el.

— Halálos baleset a timisoarai pályaudvaron. Csütörtökön délután a timisoarai pályaudvaron Dema Petru 27 éves fékező tolatás közben két vasúti kocsi ütközési közé került, amelyek felsőtestét összezúzták. Mire a mentők megérkeztek, már halott volt.

— Veszett farkas megmárt tizenegy embert. Strahaiából jelentik, hogy amikor Meuti, Gorcova és Vagullesti község több gazdája az állatokkal a legelőn tartózkodtak, közéjük rontott egy veszett farkas, amely tizenegy gazdát és hat szarvasmarhát megmárt. A veszett farkas által megmárt egyéneket kórházba szállították.

— Lopás az aradi pénzügyi igazgatóság pénztáránál. Csütörtökön délelőtt vakmerő lopás történt az aradi pénzügyigazgatóság épületében, a második kerületi adóhivatal pénztáránál. A Podrumer és Komlós aradi kézruhaárúizlet egyik megbízottja adót akart fizetni és amíg a pénztárnál áldogálva várta, hogy reá kerüljön a sor, ismeretlen tettes kilopta zsebéből az adóra szánt 24 ezer lejt. Az épület kapuit azonnal lezárták és átkutatták a pénzügyigazgatóságnál tartózkodó feleket, az eltűnt pénz azonban nem került meg.

— Halálozások Timisoarán. Meghaltak: Popa Letitia született Volungan, 48 éves, I. kerület, Fagaras-utca 7; Lovita Eva született Picu, 33 éves munkásnő, a kórházban. Kaszó Ferenc 3 éves, a gyermekkórházban.

Legelőcsőbb tűzifa minden minőségben, vagon, öl, sulyra „FOCUS“-fatelepen, Arad, Piața Ștefan cel Mare 10—11. Telefon 14-91

— Földcsuszamlás, havazás, romlik a vetés... Targovistéből jelentik, hogy Pucioasa fürdő közelében a források környékén földcsuszamlást észleltek. A sok esőzés következtében a Ialomita folyó is kilépett medréből és tönkretette Targoviste város vízműveit. Dambovitamegye északi részén a hideg eső után havazni kezdett. A hőmérséklet erősen csökkent és attól tartanak, hogy a hideg idő a vetést is megviseli.

— Mozik műsora. Pénteken, május 16-án Timisoarán a mozik műsora a következő. Apollo: Az élet tánca, Capitol: Lányok az előszobában, Thalia: A máltai ház, Corso: Doctor Cyclops. A r ad o n Forum: Vissza az életbe (német film). Corso: Angyal vagy (amerikai film).

Igazolvány-lényképeket,
fotokopiókat irakról előnyösen és gyorsan készit

FOTO STUDIO
ÉNGEL ÉNDRE
Timisoara I., Pța Libertății 4. Tel. 34-30

— Kijavítják a berlini operaházat. Berlinből jelentik: A berlini állami operaház igazgatósága közölte, hogy az opera javításának munkálatai a legközelebbi időn belül befejeződnek és legkésőbb 1942 nyarán újból megnyitják a színházat.

— Halálozás. Özv. Radenich Józsefné szül. Filinger Lujza május 14-én meghalt. Temetése május 16-án 8 órakor lesz az aradi Eternitate temető halottasházából.

— Énekhangverseny. Az aradi Városi Zenede énektanárnője Rusu Irina, meghívásra folyó hó május 19-ikén, hétfőn, a bucaresti-i rádióban hangversenyt ad.

— Magyarorron igon emelték a tisztviselői fizetéseket. Budapestre jelenti a Rador: Kormányrendelettel 5 és fél százalékkal felemelték a magyarországi köztisztviselők fizetését. A családi segély 50 százalékkal nőtt, míg a többgyermekes tisztviselőknél a családi pótlék emelkedése még nagyobb. Az állami nyugdíjakat is felemelték Magyarországon. Az emelés 7 százalékos. Egy másik rendelet 8 százalékkal felemeli azoknak a tisztviselőknél a járandóságát, akiknek évi jövedelme nem haladja túl a hater ezer pengőt. A 6 és 12 ezer pengő közötti tisztviselői fizetések emelése évi 480 pengő.

CORSO (Arad)

Előadások 5, 7:30 és 9:30-kor. Tel. 23-64

Ma premier!

Angyal vagy

Kilencvenéves évek. — ANN SHERRIDAN a mex-apeal királynőjével, a legvarázslatosabb amerikai filmszínésznővel



**H A Z A K
FÖLDEK
SZALMOK
MALMOK
TELKEK**

**ELADASA
VÉTELE
CSERÉJE**

minden arfokozatban
Hatschek ügynökség
Arad, Bul. Carol 46. Tel. 16-5

Az első svájci hajó

már a kicsinyke ország rendelkezésére áll. Megírtuk, hogy Svájc tekintettel a rendkívül nehéz tengeri szállítási viszonyokra saját flottát létesített százhuszezer ösztonna tartalommal. Most jelenthetjük, hogy az első hajó már rendelkezésre áll. A négyezer tonnás hajó eddig Panama állam zászlója alatt futott és Armando-nak hívták. Most azonban, hogy Svájc megvásárolta, Szent Gotthard nevet vett a hajókeresztésben. Kívánjuk, hogy a legbékésebb ország használt, üdvét szolgálja a Szent Gotthard.

— Két földregés. A bucarestii obszervatórium készüldéi május 14-én két földregést jeleztek. Az egyik délelőtt volt és ennek közponja a fővárostól 400—500 kilométernyire lehetett, míg a másik gyengébb földregést délután észlelték és ennek központja az országban. Bucaresttől 160 kilométernyire volt.

A gyufagyárak nem fizetnek nemzetvédelmi illetéket. A pénzügyminisztérium rendelete értelmében a gyufagyárak úgy a belföldi, mint a külföldi vásárlások után mentesülnek a névcsúszalekos nemzetvédelmi illeték fizetése alól. A kedvezményt április 1-től érvényes.

— Lemondott a finn belügyminiszter. Helsinkiből jelentik, hogy a finn belügyminiszter lemondott, mért benyújtott tervezetét a telepítési törvényjavaslat tárgyalásán leszavazták.

— Japán utazási iroda Berlinben. A japán vasutügyi minisztérium berlini kirendeltségének székházában az Unter den Linden többi külföldi utazási irodáinak szomszédságában japán utazási iroda alakult, mely egyúttal a japán idegenforgalmi propaganda európai központja is lesz. Az eddig hasonló céllal Párisban működő irodát feloszlatták.

Havazott a nyugati érchegységben. Több napos eső után a hőmérséklet annvira csökkent, hogy a nyugati érchegységben havazás következett be. A hó elolvadt, de a hőmérséklet a fagypontra süllyedt.

— Halálra itta magát. Greavu Nicolae munkás egész éjszakai mulatozás után még betért hajnalban egy koresmába. A koresmáros, bár látta, hogy be van rugva, botránnyól tartva, mégis kiszolgálta vendégét, aki hirtelen az asztalra könyökölt és fejét lehajvta látszólag elaludt. A koresmáros később költögetni kezdte vendégét és akkor borzalommal látta, hogy Greavu Nicolae halott. Az orvosi vizsgálat megállapítása szerint a munkást a sok elfogyasztott alkohol ölte meg.

— Két halálos baleset Sibiu megyében. Az egyik baleset Sibiuiban a Binder-féle téglagyárban történt, ahol egy téglarakás rádólt Kertész János ötvenkét éves munkásra. Társai hamarosan kiszabadították, de a szerencsétlen ember olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházban meghalt. A másik baleset Avrig közelében történt, ahol egy motorkerékpáros katonát járt szerencsétlenül. A motorbicikliről lezuhant katonát koponyaalapi törés következtében nyomban meghalt.

— Nyomozás több eltűnt bucarestii vagyonos zsidó ügyében. Az egyik ilfovi vizsgálóbírói hivatal nyomozást folytat néhány bucarestii vagyonos zsidó rejtélyes eltűnése ügyében. Több olyan szemérvöl van szó, akiket a legionista rendőrség működése idejében vizsgálat céljából a rendőrségre idéztek és onnan azután nem tértek többé vissza családjukhoz. Ezek között van a volt Cornea bank igazgatója: Eschkenazi is. Ebben az ügyben eddig 260 személyt hallgattak ki. A nyomozás folyamában van és naponta újabb részletek derülnek ki.

— A világ legkatolikusabb állama. Mindaddig arra tanított bennünket a statisztika, hogy Olaszországban él a legtöbb katolikus a népesség hitének összaránya szerint. A legutóbb Braziliában tartott népszámlálás eredménye azonban változást hozott. Az adatok összeszámolása után ugyanis megállapították, hogy Brazília negyvenhét millió lelket számláló lakóssai között negyvenöt millió katolikus. Ennek a legújabb statisztikának eredménye szerint tehát ezidő szerint Brazília a világ legkatolikusabb állama.

— Öngyilkos lett, mert vágyódott gyermekei után. Gavriila Emil harminckét éves oradeai menekült távirász a craiovai állomáson teljesített szolgálatot. Gyermekei azonban születéni maradtak, ami a legnagyobb mértékben elkésértette. Ezért az alkoholban keresett vigasztalást és felesége minden kísérlete sem tudta a gyermekei után bándódot embert a józan utra visszatéríteni. Két nap előtt késő éjszaka tért vissza a lakására, amiért felesége szemrehányást tett neki. Gavriila Emil lefeküdt, de később felkelt, kiment a kertbe és az egyik fára felakasztotta magát. Mire megtalálták, már halott volt.

Málta — teljesen használhatatlan

A tenger felől várták és — a levegőből kapták a támadást — „A német zuhanóbombázók személy szerint ismernek bennünket...”

Anglia azzal a magától értődő tudattal lépett a háborúba, hogy Olaszország a háború első napján bejelenti a németek oldalán történő fegyveres beavatkozást. Ha Róma valóban ezt tette volna: nagy hibát követett volna el. Róma meghagyta Angliát fenti tudatában, s mivel az angolok nem tudták, melvük percben hol következnek be a támadás, nagy erőket voltak kénytelenek felvonultatni a Földközi-tenger partvidékein. Mire aztán Olaszország a háborúba lépett: Anglia szövetségeseit a németek már régen legyűrték és

ama angol elképzelés, hogy az olaszok erejének ellensúlyozására elegendő lesz a franciák harcbevetése, teljesen meghiúsult.

Ugródeszka az olasz partok felé...

Málta szigetének flottatámaszpontjai és erődjei arra voltak hivatottak, hogy ellenőrizzék, mi megy keresztül a szicíliai tengerszoroson és megvédjék azt a közlekedési vonalat, amely Gibraltárból Port Said, illetve Haifa felé terjed.

— Egy millió márkás német kémiai alapítvány. A kémiai gyártmányairól világhíres Ludwigshafenban egy millió márkás alapítvánnyal egyesület alakult azzal a céllal, hogy a törekvő fiatal munkásoknak és munkásnőknek lehetővé tegye szak- és főiskolai tanulmányok folytatását.

— Elfogott vasúti tolvajok. Barbulescu Virginia craiovai asszony néhány nap előtt feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Bucaresti-Timisoara között közlekedő vonaton ellopták a ruhaneműkkel megtöltött bőröndjét és 2500 lei készpénzét. A craiovai rendőrségnek sikerült a garázdálkodó tolvajokat, Stefanescu Alexandru bucarestii illetőségű és Badila Ilie craiovai illetőségű büntetett előlefi fiatal emberek szemérvében elfogni.

— Rejtélyes gyilkosság. A Bucaresti-Giurgiu országúton egy női holttestet találtak. Mivel a holttest körül nem voltak vérvomok, arra következtettek, hogy az asszonyt egy soffőr ölte meg, aki a gyilkosság után az ut szélére dobta áldozatát holttestét. A gyilkos kézrekerítésére megindították a nyomozást.

— Szlovákiában már nincsenek kóborcigányok. Szlovákiában gyökeresen oldották meg a cigánykérdést, amely igen sok európai országnak mindaddig nagy gondot okozott. Faraó invázióit ugyanis mai napig sem tudták megszokni a rendet, ősi szokásukhoz híven állandóan kóborolnak, ahol kedvük támad ott ütnek fel a sátrukat és ilven cigányjárás idején aztán csakhamar elvész a faluban sok malac, aprójószág, sőt nemritkán még a ház belsejét is megdézsmálják a ragadoskezü atyfiak. Ennek a vendéglárnak vet most véget Szlovákiában egy nagyon szigorú rendelkezés. A rendelet értelmében cigánykolóniákat létesítenek és a jövőben azokban jelölik ki a cigányok tartózkodási helyét. Minden ilven kolóniának egy cigánykapitánya lesz, aki a rendért felelős. Így próbálják elintézni Szlovákiában a cigánykérdést, amelyet véglegesen megoldani még seholsem sikerült.

— Kiszabadult angol fogságából. Lawrence ezredes versenytársa. Amerikából kel szárvra a hír, hogy Philov kapitány, aki Lawrence ezredes mellett a legnagyobb arab szakértőnek bizonyult. Angliában a fogságból kimenekült. Philov Lawrence ezredessel szemben Ibn Saud híve volt és mindig azt a nézetet vallotta, hogy tulajdonképpen ezt az arab vezért kell Angliának szövetségessül megvenni. Azonban mindig mélyebb lett a szakadék a kormány hivatalos politikája és az ő arab politikája között, végül már egyenesen gyanus szemmel nézték működését. Philov kilépett a politikai szolgálatból és Ibn Saud királynak lett a tanácsadója. Ebben a minőségben sokszor elítélte az angolok arab politikáját, amiért letartóztatták és Londonba vitték. Most azonban ki nyitlák a börtön kapui, sőt nemcsak szabadságát nyerte vissza Philov, hanem fontos megbízatást is kapott, miután beigazolódtott, hogy az ő arab politikája volt a helyes. Kérdés, hogy a mai viszonyok között meg tudja-e még oldani feladatát?

— Ügyeletes gyógyszerárak. Pénteken, május 16-án Timisoarán a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban az Irgalmasok gyógyszerára, Gyárvárosban a Kigyó gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Merkle gyógyszerár, Józsefvárosban az Ungváry gyógyszerár, Mehalában a Corvin és Fratelian a Panajoth gyógyszerár.

Aradon az ügyeletes gyógyszerárak a következők: Dick (Marasesti utca), Janka (Regele Ferdinand ut) és Weisz (Avram Tancu tér).

Természetes akadályul számított ezenfelül minden olyan olasz szándék ellen, ami a Földközi-tenger keleti medencéjébe való betörést célozta. Végül ugródeszka volt a Dél-Itália elleni angol támadásnak.

Málta azonban a feladatokat nem bírta teljesíteni. A tengelyhatalmak ugyanis

nem a tenger felől támadták, hanem a levegőből.

márpedig a sziget összes erődei a tenger felé néznek s úgy voltak berendezve, hogy az onnan jövő támadást hátrítsák el. Ehelvett egymásután kapták a légitámadásokat.

De aztán más bajok is történtek. A La Valetta-félszigete körüli öblök annyira szűkek, hogy mihelvt az első légitámadások néhány hajót elsülvesztettek, a kikötők egyszerűen eltorlaszolódtak.

Málta ma teljesen használhatatlan, mint flottabázis, s hogy mennyire gyenge a védelme, jellemző az egyik napilapban megjelent angol mondat: — „Nem értem, miért tartanak bennünket itt... a német stukázók személyszerint ismerik Málta valamennyi lakosát! A hajók nevét kívülről tudják s akkor sülyesztenek el közülük, amikor akarnak...”

Rádió

PÉNTEK, MÁJUS 16.

Bucaresti: 6: Reggeli műsor, torna, hírek, hanglemezek. 12: Zenekari hangverseny, közben 13: Hírel. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: Rádióhíradó. 14.20: A hangverseny folytatása. 17.30: Hírek. 17.45: Hanglemezek. 18: Román-német óra. 19: Hanglemezek. 19.30: Román dalok. 19.50: Német nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.15: Ének. 20.40: Előadás. 20.55: Zene. 22: Vers. 22.30: Hírek. 22.40: Kávéházi zene. 23.30: Német, olasz, francia és angol nyelvű hírek. 24: Hanglemezek.

Budapest I. 6.40: Torna, hírek, hanglemezek. 10: Hírek. 10.20: Halhatatlan apák (felolvasás.) 10.45: Az öregkor (felolvasás.) 12.10: Ifjúsági énekkarok. 12.40: Hírek. 12.50: Balalajka zenekar. 13.30: Katonazene. 14.30: Hírek. 15.20: Suki Tóni cigányzenekara. 15.40: Mit főzzünk. 16.15: Hírek. 17.15: Beszkárt zenekar. 18.15: Elbeszélések. 18.45: Szabó Kálmán jazz-hármasa. 19: Hírek. 19.25: Bellini Norma című dalműve az Operaházból. 21: Toki Horváth Csaba cigányzenekara, Cselényi József énekszámával. 21.40: Hírek. 22.10: A Rádió szalonzenekara. 23.25: Táncclemezek. 24: Hírek.

Budapest II. 18.30: Hanglemezek. 19.30: Gyorsíró tanfolyam. 20: Hírek. 21.10: Énekszámok zongorakisérettel. 20.35: Sziám (felolvasás.) 21: Bellini: Norma (második felvonás.)

SZOMBAT, MÁJUS 17.

Bucaresti. 6: Reggeli műsor, hírek, torna, hangverseny. 12: Zenekari hangverseny. 13: Hírek. 13.15: Zenekari hangverseny. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: Rádióhíradó. 14.20: A hangverseny folytatása. 17.30: Hírek. 17.45: Hanglemezek. 18: Ifjúsági óra. 19.15: Hanglemezek. 19.50: Német nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.15: Román dalok. 20.45: Rádióposta. 21: Hangjáték. 22.30: Hírek. 22.50: Hanglemezek. 23.30: Német, olasz, francia és angol nyelvű hírek. 24: Hanglemezek.

Budapest I. 6.40: Torna, hírek, hanglemezek. 10: Hírek. 10.20: A cirkusz története (felolvasás). 10.45: Mit nézzünk meg? 12.10: A Rádió Szalonzenekara. 12.40: Hírek. 13.30: Hanglemezek. 14.30: Hírek. 15.20: Heineman táncczenekara. 16.10: Ifjúsági rádió. 16.45: Hírek. 17.15: Rossini: Szemiramisz-nyitány (hanglemez). 17.30: Rádió a rádióról. 17.40: A Székesfővárosi zenekar. 19: Hírek. 19.20: Magyar—olasz tenisz-mérkőzés (Pluhár hangképei). 19.35: Az ungvári művészeti hetek megnyitó estje. (Közreműködik: Aggházy Kamil, Berki Lili, Dósa Mária, Földényi László, Harsányi Zolt, Laczó István, Simonffy Margit, Cs. Szabó László, Szabó Zoltán és Táray Ferenc). 21.40: Hírek. 22.10: Táncclemezek. 23.25: Pertis Pali cigányzenekara. 24: Hírek.

Budapest II. 18: Hegedűszámok zongorakisérettel. 18.30: Mezőgazdasági félóra. 19: Mikulaj Gusztáv szalonzenekara. 20: Hírek. 20.10: Veress Károly cigányzenekara. 21.10: A Földközi-tenger szive (felolvasás).

Hirdessen a

Déli Hírlapban!

SPORTTESEMÉNYEK

Vasárnap NB küzdelmek lesznek az elhalasztott Román-Kupa fordulójá helyett

A szövetség intézkedése folytán a vasárnapi kupadulót felcserélték a következő vasárnapi NB fordulóra. Az intézkedés azért történt, hogy a június elseji Román-Német válogatott mérkőzés előtt a csapatok könnyebb mérkőzéseket játszanak. Ugyanis a most vasárnapra előretolt NB fordulóban több igen nehéz harcra ígérkező mérkőzés van műsoron, amelyeknél esetleges sérülésekkel is lehet számolni. A vasárnapi műsoron tehát a következő bajnoki mérkőzések lesznek:

Aradon: Gloria—Venus
Timisoarán: Ripensia—FC Ploesti
Bradon: Mica—Unirea Tricolor
Bucurestiben: Rapid—UDR
Sportul Studentesc—Gloria CFR
Brailán: FC Braila—FC Craiova.

B-liga I. csoport:
Timisoarán: Politehnica—CAMT
Electrica—SSMR

A CAMT a Politehnica csapatával játszik bajnoki mérkőzést vasárnap. A munkásatléták nagy előkészületeket tesznek erre a mérkőzésre, mert javítani szeretnének helyzetükön és el akarnak kerülni a bajnoki lista utolsó helyéről. A nemzeti bajnoki meccsre való tekintettel a CAMT játékosai ma, pénteken délután négy órai kezdettel a Banatul-pályán nagyszabású edzést tartanak. A szabadnapos Chinuzul vasárnap délután 6 órai kezdettel a ronafi Vulturii-pályán edzőmérkőzést játszik a Vulturii csapattal.

Világhíradó

A firenzei nemzetek közötti hölgytenisz versenyen Olaszország csapata győzött 4:1 arányban Németország felett.

Vasárnap a kitünő német atléta, Harbig megkísérelti az 1000 méteres síkfutás világsúcs eredményének a megjavítását.

Az olasz-magyar tenisz mérkőzést az olaszok kérésére elhalasztották. A mérkőzést ezek szerint május 23—24—25-én tartják Budapesten.

Aradon: Crisana CFR—Vulturii.

II. csoport

Simerian: CFR—Jiul
Calanban: Metalosport—Ind. Sarmael
Mediason: Vitrometan—ACFR.

Amint látható, az A-ligában három mérkőzés van, amelyen nagy pontharca van kilátás és mindezek a mérkőzéseken olyan játékosok szerepelnek, akik a válogatás szempontjából figyelembe jönnek. Így az aradi Gloria—Venus mérkőzésen a homi csapat mindent megtesz majd a pontszerzésre, hogy végleg kikerüljön a kiesési zónából. A bradi Mica—Unirea Tricolor mérkőzésen az obori csapatnak győznie kell, ha bajnokságot akar nyerni. A fővárosi Rapid—UDR mérkőzésen is nagy küzdelem lesz, mert ha a Rapid győz, még van kilátása a bajnokság megnyerésére. De Timisoarán a Ripensia ellenfele az FC Ploesti is teljes erejével küzd majd, mert 18 pontjával nincs még túl a kiesési veszélyen.

Az Ibériai-Kupa mérkőzésein Spanyolországot az Atletico Aviacion Madrid, az Atletico Bilbao, a Valencia és a Barcelona, míg Portugália labdarugását a liszaboni Benfica, Sporting és Belenenses, valamint Porto csapata képviselik.

A cseh-morva labdarugószövetség „népszámlálásának” eredménye: 1187 egyesület, 58.546 játékosal. Tehát 73 egyesülettel és 7043 játékosal több, mint a múlt esztendőben.

Bécsben pünkösdkor labdarugó torna lesz a Vienna, Fürth, Wacker és az 1. FC Nürnberg részvételével.

Párisban egy németországi klubcsapat játszik pünkösdkor az ott állomásozó német katonaság válogatottjával.

Olaf Olsson a 100 méteres gyorsúszásban 58.1 mp. új svéd csúcseredményt állított fel. A régi csúcseredményt Björn Borg tartotta 58.6 mp-es idővel.

KÖZGAZDASÁG

Uj liszt és terményárak

A timisoarai és aradi városvezetőség ármaximáló rendelete

Timisoara városa új maximáló rendelettervezetet terjesztett a prefektura mellett működő árellenőrző bizottság elé. A bizottság a rendeletet változtatás nélkül jóváhagyta. Az új árrendelet a nullás liszt nagymalmi árát 42, kiskereskedelmi árát pedig 46 leiben állapította meg, a népliszt ára a malomban 14, a kiskereskedelemben 17 lei kilónként, kukoricaliszt a malomban 10.50, kicsinyben 12, a kenyér a sütődékben 10.50, más üzletben 11 lei, a kifli és a szemlye ára darabonként 4 lei. A város egyúttal a vonatkozó miniszteri rendelet értelmében a maga részéről is elrendelte, hogy a cukrászdák a keddi és szerdai napon nem készíthetnek és nem árusíthat-

nak süteményeket. A vendéglői menüárakat osztályonként 80, 70, illetve 60 leire emelték fel.

Az aradi városi ellátásügyi hivatal közlése szerint Aradon az alábbi termény- és lisztárak érvényesek: Buza a termelőnél vagontételben 100 ezer lei, kukorica 65 ezer. Népliszt malomban vagy leraktnál az összes bélyegilletékekkel 14, nagykereskedőnél 15, kiskereskedőnél 16. Fehér tézstaliszt malomban vagy leraktnál összes bélyegilletékekkel együtt 42.50, nagykereskedőnél és a Zorile szövetkezetnél 46.80, kiskereskedőnél és szatócsnál 48. Kukoricaliszt malomban összes díjakkal együtt 10, nagykereskedőnél 10.80, kiskereskedőnél 12. Korpa a malomban 6 lei.

Vetésjelentés. A földművelésügyi minisztérium közlése szerint az egész ország területén esős és hideg időjárás uralkodik. Az eső csak a déleleti országrészekben tett jót, mert ott szárazság volt, egybűt azonban akadályozta a mezőgazdasági munkálatokat. Az állandó hideg Erdélyben és Moldovában hátráltatta a vetések fejlődését. A Duna síkságán nagy kiterjedésű legelők és szántóföldek állnak víz alatt. Arad, Alba és Hunedoara megyében a Maros áradása okozott kárt. A hideget a szőlő is megsínyli.

A bank- és hitelügylettel kapcsolatos hatáskör a pénzügyminisztériumra szállt. A hivatalos lap május 13-i számában rendeleti törvény jelent meg, amelynek értelmében a bank- és hitelügylettel kapcsolatos hatáskör, amely eddig a nemzetgazdasági minisztériumhoz tartozott, ezentul a pénzügyminisztériumra szállt át. Kivételt képeznek a szövetkezetek és biztosító intézetek, amelyek továbbra is a nemzetgazdasági minisztérium hatáskörébe tartoznak.

A RÉZSZULFÁT UTÁN IS FIZETNI KELL A NEMZETVEDELMI ILLETÉKET. Pénzügyminisztériumi közlemény szerint a szőlészeti szindikátusok eddig tévesen értelmezték a négszázalékos nemzetvédelmi illetékről szóló törvényt és nem fizették az illetéket a rézszulfát vásárlások után. A minisztérium közli most az érdekelttel, hogy az elmaradt illeték összegét tiz napon belül bírságmentesen kiegyenlíthetik.

Kinevezték a legfelső banktanács tagjait. A nemzetgazdasági minisztérium kinevezte a legfelső banktanács új tagjait. Ezek: Slavescu Victor volt pénzügyminiszter, a bucarestii kereskedelmi akadémia tanára, Porumbeanu Paul, az állami ügyvédtestület elnöke, az igazságügyminiszter képviselőjében, Mitilineu Ion, volt külügyminiszter és Petrescu Virgil a román bankszövetség képviselőjében. Creteanu Gheorghe és Trancu Grigore a pénzügyminisztérium megbízottjaként.

MAGANOSOK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ ÖRLÉSEKNEL FORGALMI ADÓT KELL FIZETNIÜK A MALMOKNAK. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amely kimondja, hogy bármilyen csoportba tartozó malom — tehát a parasztmalmok is — a magánosok részére elváltat őrlesek után forgalmi adót köteles fizetni, valamint le kell rónia a négszázalékos nemzetvédelmi illetéket és a kilogramonként 0.30 leies illetéket, és a célból a malmok külön forgalmiadó regisztrert is tartoznak vezetni. Azoknak a péküzemeknek, amelyek közvetlenül a malomból vásárolnak lisztet az ellenőrzés során igazolnók kell, hogy az illető malom megfizette az előírt adót és illetéket.

Pénzügyi vezérfelügyelők értekezlete a pénzügyminisztériumban. A legutóbb értekezelt volt a pénzügyminisztériumban az ország valamennyi pénzügyi vezérfelügyelőjének és felügyelőjének részvételével. Beszámoltak az adókievetések állásáról, valamint a kivetés szelleméről. Az elnök pénzügyminisztériumi vezérfelügyelő felhívta a jelenlevők figyelmét, hogy a kivetési munkálatok menetét ellenőrizzék és kísérik figyelemmel. Kerüljenek minden túlzó kivetést, hallgassák meg az adózó óhajait is és azonnal simítsanak el minden félreértést az adómegállapító közegek és az adóalany között.

A meggyefőnökségek kötelesek minden nap jelenteni a kukoricával megrakott vasuti kocsik számát. A közellátási államtitkárság ismételtlen közli, hogy az ország kukoricaszükségletének ellátása érdekében a megyei prefekturáknak minden nap közölniök kell az államtitkársággal az elszállított kukoricamennyiséget.

AZ ÜGYNÖKÖK, KERESKEDELMELI UTAZÓK ÉS ÜGYNÖKSÉGEK NEMZETVEDELMI ILLETÉK KÖTELEZETTSÉGE. A pénzügyminisztérium elrendelte, hogy az ügynökök, utazók, kereskedelmi képviselők és ügynökségek még akkor is mentesülnek a négszázalékos nemzetvédelmi illeték fizetése alól, ha több megbízó számára dolgoznak. Egyedül feltevel az, hogy megfeleljenek a rendkívüli nemzetvédelmi illetékről szóló törvény 26. és 27. szakaszában foglalt intézkedéseknek.

Elegendő kékkü van az országban. A földművelésügyi minisztérium közlése szerint az első két öntözésre elegendő kékkü mennyiség áll a szőlőtulajdonosok rendelkezésére. Az előállító gvarak rövidesen újból kapnak nyersanyagot és így biztosítva van a szükséglet.

A magyar-olasz gazdasági kapcsolatok kimélyítése érdekében folytat tárgyalásokat Riccardi olasz miniszter Budapesten. Magyarország és Olaszország között a szankciók ideje óta igen élénk volt az árucseré. Olaszország főleg textilárut, gépkocsikat, gyümölcsöt, papírost és gyógyszerárakat szállított, Magyarország pedig állatokat főzélékfeléket, burgonyát, baromfit és tojást exportált. A mostani tárgyalások célja, hogy ezt az áruforgalmat még élénkebbé tegyék.

A közhatalóságok részére történő szállítások utánál számlabélyegzet és proporcionális adót az állam fizeti ki. A közellátási államtitkárság határozata értelmében az állam és a hadsereg részére történő szállítások után fizetendő egyszázalékos számlabélyeg összegét, valamint a 1.70 százalékos proporcionális adót ezentul az állam fizeti. A számlabélyeg, illetve az adó összegét hozzászámitják a szállítás összegéhez. A rendelkezés csak azokra az árucikkekre vonatkozik, amelyekre rendeletileg maximális árát állapítottak meg.

Aradi ingatlanforgalmi hírek. Az aradi telekkönyvi hivatalban újabban az alábbi ingatlanátírások történtek: Kovács Sándorné Miclea-utca 3. szám alatt lévő házát 200 ezer leiert eladta Balta Lucian-nak és feleségének. Vajda Sándor és társai Alexandri-utca 6. szám alatt lévő házukat 3,590,000 leiert eladták Berna Ferencnek. Paál Károlyné Badea Cartan-utca 6. szám alatt lévő házát eladta Cuzman József-nek és feleségének, 125 ezer leiert. Tóth Károlyné Teiu Doamnei-utca 8 szám, alatt lévő fél házrészt 190 ezer leiert eladta Virágh Kálmánnak. Mairovitz Imre Eminescu-utca 36. szám alatt lévő házát 2,200,000 leiert eladta Csetey Sándornak és feleségének. Kiss Ferenc és felesége 101 négszázgól nagyságu házhelyüket 150 ezer leiert eladták Flesch Jánosnak. Dan Oszkár és felesége Greceanu-utca 12. szám alatt lévő házukat 1,350,000 leiert eladták Bleiziffer Józsefnek.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107 százalék felárral: Dollár 211.65—217.97, svájci frank 49.16—50.61. Devizák 38 százalékos felárral: angol font 567.87—584.91, svájci frank 32.78—33.40, francia frank 3.24—3.31, német márká 49—50 felár nélkül), olasz líra 5.50 (felár nélkül), pengő 26.50—27 (felár nélkül), cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül), török líra 32.92—

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Az apróhirdetések eredménye minden körülmények közt gyors és biztos. ALLÁSKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu. Vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés husz leu. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 leu, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Jelje és „Cim a kiadóban”-hirdetés után öt leu pótdíj fizetendő. Apróhirdetéseket felvesz I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Brătianu 3. Tel.: 28-10. II. kerületben: Hayer-társaság, Str. 3 August 17. — Popovici trafik, Piata Badea Cârțan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szeri tempium mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: Grozescu trafik, Pta Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon 45-06. — Wittek trafik, Bulev. Regele Carol 54. — Colicoia trafik (volt Galgóczy), Str. Brătianu 15/a. Telef.: 45-13. Apróhirdetéseket Aradon felvesz Rudolf Mosse hirdetői irodája (Strada Eminescu 8, Telefon 17-11).

Alkalmazás

Keresek gazdaságom részére gyakorlókat, aki gazdasági ismeretekkel rendelkezik. Cim Nagy Dénes földbírtokos, Turda. (1187)

Bejárónő kerestetik azonnalra. Dr. Rado, Arad, Calea Banatului 2. (2493)

Szobalány kerestetik csakis elsőrendű referenciákkal rendelkezők jelentkezzenek a Consulatul Italianai: Timisoara, Piata Libertatii No. 2. (1242)

Bejárónőt félnapra iratokkal rögtön felveszek. Timisoara IV., Str. Brătianu 29. III. emelet 14. (2002)

Perfekt mindenés szakácsnő kerestetik. Timisoara IV., Splaiul Tudor Vladimirescu 10, ajtó 4. (1256)

Sorsjegy eladásra megbízható ügynököket keresünk, Goldschmidt Bank, Arad, Eminescu 4. (2542)

Megbízható szobalány felvétetik. Arad, Bulev. Dragalina 14, Rado. (2540)

Nagyobb kifutó fiu azonnalra felvétetik. Jelentkezni a timisoarai kiadóban. (2203)

Ügyes tisztá mindenest vagy bejárónőt keresek. Timisoara III., Str. Domnita Balasa 1 sz. földszint. (1284)

Ügyes kézilányokat azonnalra felveszek, Kiss, Timisoara IV., Str. I. C. Brătianu 19. (1247)

Önállóan dolgozó varrónő azonnalra kerestetik. Sipos-szalón. Timisoara III., T. Vladimirescu 11. (1285)

Tíz év óta fennálló vas-öntöde részére keresek ugyanebben az iparban jártas ügynököket, azonnali felvételre. Érdeklődni Gece Petru vasöntöde, Tormac. (4112)

Inast, vagy inasleányt keres azonnali belépésre, fizetéssel, fényképezési műterem. Cim a timisoarai kiadóban. (508)

Lapkészítőt felvesz a Déli Hírlap kiadóhivatala, Timisoara I., Piata Brătianu 3. (1000)

Tanulót vízvezeték-szerelőnek felveszünk, Stoian si Comp., volt Holló-cég, Arad, Str. Metianu 2. (2524)

Allást keres

Perfekt román, német, magyar gyorsíró levelező félnapra állást vagy otthoni munkát vállal. Timisoara, telefon: 38-10. (2501)

Textilszövészakmában külföldi végzettséggel, iparjoggal, nagy praxissal, kombinációt, állást keres. Megkereséseket „Gyapju pamutspecialista” jelige alatt a timisoarai kiadó továbbítja. (1255)

Tűzifások

termelők és agrároszták figyelmébe! A timisoarai piacon jó bevezetett tűzifa ügynök, helyi képviselőt keres. Leveleket a kiadóba „Becsület, szorgalmas” jellegre kérem leadni.

Lakás

Házurak! Ingyen szerzek legjobb lakót üresedő lakásba. Abszolút diszkréció. Orich Viktor, Timisoara I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. Telefon 43-59. (2508)

Modern butorozott szobát keres gyermektelen házaspár (táblabíró) központban, azonnalra. Cimeket „Táblabíró” jellegre a timisoarai kiadóba. (1263)

3 szobás modern lakás a III. kerület központjában, kisebb lelépés mellett, csakis katolikus családnak kiadó. Információt ad: Timisoara I., Str. Sft. Ion 7. Orich. Telefon: 43-59. (2004)

Kiadó lakások: 2 szoba, hall, konyha I. kec. (lakrészt) ugyanez a külvárosban, garzonier, urnak, Mihail Viteazul-uton, 3 szobás lakás Blaskovits-telepen, továbbá 1 szobás lakások és butorozott szobák, Timisoara I., Str. Sft. Ion 7. Orich Viktor. Telefon 43-59. (2507)

Megbízóink készpénzben

nagyon magas árat fizetnek külföldi, belföldi perzsaszőnyegkért, antik butorokért, márkás porcellánokért, irodai berendezésekért, linoleumért, írógépekért, festményekért, szobrokért, Wertheimkasszáért, műtárgyakért, ezüst-disztárgyakért, könyvrikaságokért. „ARTA” bizományi üzlet, Arad, Strada Alexandri 5. (1853)

Különbejárato butorozott szoba, konyha-használattal kiadó. Érdeklődni d. e. 1/2-11-től. Timisoara, Str. Brătianu 17, I. jobbra. (1258)

Egy különbejárato csinosan butorozott tiszta szoba azonnal kiadó. Cim: Rudolf Mosse, Arad, Eminescu 8. (2554)

Utcai butorozott szoba, fürdőszoba használatlalt, egy személy részére, azonnalra kiadó. Cim: Arad, Rudolf Mosse, Eminescu 8. (2560)

Kombinált szobát keresek Telefon Timisoara 22-29

Keresek Aradon a Központban szépen butorozott 2 szobát, konyha és fürdőszobahasználattal. Cimeket Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu 8. (2558)

Adás-vétel

Veszünk modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, porcellánt, íróasztalt, varrógépet. Nagy választék hálószobában, kombinált szobákban, konyhákban, mindenfajta modern használt és antik butorokban. Bliđariu butorüzlet, Timisoara IV., Piata Küttl 2, az udvarban. (1064)

Kitűnő Oeser bécsi gyártmányú és szerkezetű kifogástalan szép keresztthuros zongora, páncéltölkével, 3 pedálos, sürgösen eladó. Timisoara III., Str. Timotei Cipariu I. II. em. 12. (1232)

MAV hatos cseplőgép, teljesen új, gyári felszereléssel, eladó. Cim a kiadóhivatalban, Timisoara. (1249)

Eladó magas szárú duplatalpu, bakacsnak is használható negyvenes férficipő, fali ingaóra, ötven darab literes és számos különböző nagyságu üveg. Timisoara III., Str. Memorandului 4, I. 2. Délelőtt. (2500)

Kitűnő állapotban lévő férfi lüster-zakko kabátot veszek. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (1947)

Egy fél fehér háló eladó. Cim: Arad, Cantacuzino 24. (2553)

Kisebb családi házat megvételre keresek. Cimeket „200—300.000 lei” jellegre a timisoarai kiadóba kérek. (2005)

Cirokseprőket

a legszolidabb kivitelben minden nagyságban szállít

J. FAUR seprőgyár

Timisoara, Str. Brătianu 37. tel. 22-05

Kifogástalan Stingl-zongora (Miniatur Mignon 140 cm hárfapedállal) angol és bécsi szerkezetű új modellje keresztthuros eladó. Gábornénál, Timisoara III., Str. Timotei Cipariu 5, I. em. (1233)

Alig használt karosszéria és egy jó állapotban lévő soffőrház eladó. Megtekinthető Timisoara IV., Str. Camelliei 30. Friedrichnél. (1262)

Ingtalanok megvételét, eladását, cseréjét vagy bére kiadását, komoly alapon csakis a „Róma”-iroda közvetíti, Sibiu, Str. Regele Carol I. 61. (1243)

Új modern magánház 3 szobás lakással, melléképítményekkel s autogarázssal eladó. Timisoara, Str. Cuza Voda 2, a Luna-park mögött. (1258)

Autógumit és tömlőt vennék 18/600, esetleg 18/525, vagy 550-eset. Cim: Fratii Faur, Timisoara I., Bul. Reg. Ferdinand 6. (1280)

HAZAK FÖLDEK SZÓLÓK MALMOK TELKEK

ELADÁSA VÉTELE CSERÉJE

minden árfokozatban HATSCHKEK ÜGYNÖKSÉG

Arad, Bulv. Carol 46. Telefon 16-95.

Használt rádiót keresek megvételre. Ajánlatokat a timisoarai kiadóba „Rádió” jellegre kérek. (1286)

Vennék sürgösen vendéglő részére szalvétákat, színes és fehér abroszokat. Cim a timisoarai kiadóban. (1282)

Hidraulikus pumpát olaj présnek, megvételre keresek. Groza Ion, comerciant, jud. Hunedoara. (1281)

Eladó szövőgép

tehér

GYERMEKSZOBA

Telefon 22-29 vagy Timisoara II., Trei August 4, II. emelet 5

Rövid tanuló-zongora olcsón eladó. Cim: Arad, Str. Corneli Leucutia 32 (Kórház mellett). (2557)

Lendkeresek prés, jó állapotban, eladó. Kálmán Jenő, Arad, Str. Consistorului Nr. 11. (2556)

Kamillát és hársfavirágot

száritva úgy kisebb, mint bármely nagy mennyiségben átvesszek. Gyűjteni, szárittatni szándékozik, eladók, irjanak „Kamilla” jellegre Rudolf Mosse, Arad, Eminescu 8 címre

Egy jókarban lévő saxofon Es. Alto, eladó. Cim: Arad, Str. Ep. Radu 8. Érdeklődni 1 és 4 óra között, a portásnál. (2300)

Brasovban

a Déli Hírlap részére hirdetések az

ELEKES hírlapiroda

Voievodul Mihai-u. 25. sz. telefon 30-88 adhatók fel.

Előfizetési reklamációk ugyancsak fenti címre intézhetők

Állványfák, pallók, gerendák, használtak, eladók. Mizera, Arad, Str. Stroescu 16-18. (2561)

Gyermekbiciklit, feleset, háromnegyedest, jókarban, megvételre keresek. Timisoara II., Str. Daclor 1, I. em. ajtó 12, vagy telefon 27-43. (1283)

Seprőkötők figyelmébe!

Circa 50 mázsa cirokszakáll eladó. Értekezni lehet Szívós János, Arpasel község, Bihar-megye.

Üzletáthelyezés

Szaküzletemet az ALBINA BANK-palotába Timisoara I., Piata I. C. Brătianu, bejárat Mercy-u. oldalon helyeztem át Adalbert Sebestyén

Tel. 44-16

Angya naptárak

második kiadásából még egy kevés számú példány kapható a Déli Hírlap kiadóhivatalában, Timisoara és Aradon: a Déli Hírlap hirdetői irodájában, Str. Eminescu 8. esetleg a pénz előzetes beküldése után is megrendelhető. Ara 24 lei.

Juhász Attila:

„Remeg a Föld és az ember”

c. tanulmánya kiadókivatalunkban kapható. Ara 20 lei.

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle liliumtejkreml, lilium-tejszappant és liliumpuvert, három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piata I. C. Brătianu

Hirdessen a

Déli Hírlapban!